საქართველოს ინტელექტუალური საკუთრების ეროვნული ცენტრი
NATIONAL INTELLECTUAL PROPERTY CENTER OF GEORGIA

საქპატენტი
SAKPATENTI

სამრეწველო საკუთრების
ო ფ ი ც ი ა ლ უ რ ი
ბიულეტენი
სპეციალური გამოშვება

OFFICIAL BULLETIN
OF THE INDUSTRIAL PROPERTY
SPECIAL EDITION

მოლდოვას რესპუბლიკის გეოგრაფიული აღნიშვნები, რომელთა დაცვა განხორციელდება საქართველოში

GEOGRAPHICAL INDICATIONS OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA TO BE PROTECTED IN GEORGIA

გამოქვეყნების თარიღი:
DATE OF PUBLICATION: **2018 05 02**

შეტყობინება

მოლდოვას რესპუბლიკის გეოგრაფიული აღნიშვნები

1. „გეოგრაფიული აღნიშვნების ურთიერთაღიარებისა და დაცვის შესახებ საქართველოსა და მოლდოვას რესპუბლიკას შორის შეთანხმების“ დანართი IV საფუძველზე, დაცვის მიზნით ქვეყნდება მოლდოვას რესპუბლიკის გეოგრაფიული აღნიშვნების სია.

2. ნებისმიერ ფიზიკურ ან იურიდიულ პირს, რომელსაც გააჩნია კანონიერი ინტერესი და დაფუძნებულია ან აქვს მუდმივი საცხოვრებელი ადგილი საქართველოში, მესამე ქვეყანაში ან ნებისმიერ მესამე ქვეყანას, შეუძლიათ გაასაჩივრონ ქვემოთ მოყვანილ სიაში წარმოდგენილი გეოგრაფიული აღნიშვნების საქართველოს ტერიტორიაზე დაცვის საკითხი სათანადოდ დასაბუთებული განცხადების წარმოდგენის გზით.

3. განცხადება გასაჩივრების შესახებ უნდა წარედგინოს სსიპ საქართველოს ინტელექტუალური საკუთრების ეროვნულ ცენტრს – ,,საქპატენტს“ აღნიშნული შეტყობინების გამოქვეყნებიდან სამი თვის განმავლობაში.

4. განცხადება გასაჩივრების შესახებ მიიღება მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ იგი წარდგენილ იქნა მე-3 პუნქტში მითითებულ ვადებში და თუ განცხადებიდან ჩანს, რომ დასაცავად წარმოდგენილი დასახელება:

(ა) ემთხვევა მცენარის, მათ შორის ვაზის ჯიშის ან ცხოველის ჯიშის სახელს, რამაც შეიძლება მცდარი წარმოდგენა შეუქმნას მომხმარებელს საქონლის წარმოშობის შესახებ;

(ბ) სრულად ან ნაწილობრივ ომონიმურია საქართველოში უკვე დაცული დასახე-ლებისა;

(გ) სასაქონლო ნიშნის კარგი რეპუტაციის, მისი ცნობილობისა და გამოყენების ხანგრძლივობის გათვალისწინებით შესაძლოა მომხმარებელი შეცდომაში იქნეს შეყვანილი საქონლის წარმომავლობის შესახებ;

(დ) საფრთხეს უქმნის მთლიანად ან ნაწილობრივ იდენტური სახელის ან სასაქონლო ნიშნის არსებობას ან იმ პროდუქტის არსებობას, რომელიც კანონიერად გამოიყენე-ბოდა ბაზარზე ამ შეტყობინების გამოქვეყნებამდე არანაკლებ ხუთი წლის განმავლობაში;

(ე) იქცა საქონლის გვარეობით სახელად.

INFORMATION NOTICE

GEOGRAPHICAL INDICATIONS OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

1. According to the Annex IV of the Agreement on the Mutual Recognition and Protection of Geographical Indications between Georgia and the Republic of Moldova, the protection in Georgia, as geographical indications of the Republic of Moldova set out below is under consideration.

2. Any third country or any natural or legal person having a legitimate interest, resident or established in Georgia or in a third country, is invited to submit opposition to such protection by lodging a duly substantiated statement.

3. Statements of opposition must reach the National Intellectual Property Center of Georgia Sakpatenti within three month from the date of this publication.

4. Statements of opposition shall be examined only if they are received within the time-limit set out paragraph 3 and if they show that the protection of the name proposed would:

(a) Conflict with the name of a plant variety or an animal breed and as a result is likely to mislead the consumer as to the true origin of the product;

(b) Be wholly or partially homonymous with that of a name already protected in Georgia;

(c) In the light of a trade mark’s reputation and renown and the length of time it has been used, be liable to mislead the consumer as to the true identity of the product;

(d) Jeopardise the existence of an entirely or partly identical name or of a trade mark or the existence of products which have been legally on the market for at least five years preceding the date of the publication of this notice;

(e) Or if they can give details from which it can be concluded that the name for which protection is considered is generic.

შინაარსი

CONTENT

მოლდოვას რესპუბლიკის გეოგრაფიული აღნიშვნები, რომელთა დაცვა განხორციელდება საქართველოში
Geographical Indications of the Republic of Moldova to be Protected in Georgia …......... 6

მოლდოვას რესპუბლიკის გეოგრაფიული აღნიშვნების სია, რომელთა დაცვა განხორციელდება საქართველოში გეოგრაფიული აღნიშვნების ურთიერთაღიარებისა და დაცვის შესახებ საქართველოსა და მოლდოვას რესპუბლიკას შორის შეთანხმების შესაბამისად

LIST OF GEOGRAPHICAL INDICATIONS FROM THE REPUBLIC OF MOLDOVA TO BE PROTECTED UNDER THE AGREEMENT BETWEEN THE REPUBLIC OF MOLDOVA AND GEORGIA ON THE MUTUAL RECOGNITION AND PROTECTION OF GEOGRAPHICAL INDICATIONS

დასახელება რუმინულენაზე DENOMINATION TO BE PROTECTED (IN ROMANIAN LANGUAGE)	ლათინური ტრანსკრიპცია/ ინგლისური თარგმანი TRANSCRIPTION IN LATIN CHARACTERS/ TRANSLATION INTO ENGLISH LANGUAGE	ქართული ტრანსკრიპცია / თარგმანი / TRANSCRIPTION IN GEORGIAN CHARACTERS	პროდუქტი PRODUCT	გეოგრაფიული აღნიშვნის სახეობა GI TYPE
1	2	3	4	5
Românești	Romanesti	რომანეშტი / რომანეშტი	ღვინო Wine	დაცული ადგილ-წარმოშობის დასახელება PDO
Ciumai/Чумай	Ciumai	ჩუმაი/ჩუმაი	ღვინო Wine	დაცული ადგილ-წარმოშობის დასახელება PDO
Brînză de Popeasca	Popeasca Cheese	ბრინზა დე პოპესკა / პოპესკას ყველი	ცხვრის ყველი Sheep cheese	დაცული ადგილ-წარმოშობის დასახელება PDO
Codru	Codru	კოდრუ/კოდრუ	ღვინო Wine	დაცული გეო-გრაფიული აღნიშვნა PGI
Divin	Divin	დივინ/დივინ	ღვინისაგან დამზადებუ-ლი სპირტია-ნი სასმელი Spirit distilled from wine	დაცული გეო-გრაფიული აღნიშვნა PGI

1	2	3	4	5
Valul lui Traian	Valul lui Traian	ვალულ ლუი ტრაიან / ვალულ ლუი ტრაიან	ღვინო Wine	დაცული გეო-გრაფიული აღნიშვნა PGI
Ştefan Vodă	Stefan Voda	სტეფან ვოდა / სტეფან ვოდა	ღვინო Wine	დაცული გეო-გრაფიული აღნიშვნა PGI
Rachiu de caise de Nimoreni	Nimoreni Apricot Spirit	რაქიუ დე კაიზ დე ნიმორენი / ნიმორენი გარგლისაგან დამზადებული სპირტიანი სასმელი	ხილისაგან დამზადებუ-ლი სპირტია-ნი სასმელი Fruit spirit	დაცული გეო-გრაფიული აღნიშვნა PGI
Dulceaţă din petale de trandafir Călăraşi	Calarasi Rose Petal Jam	დულჩაცა დინ პეტალე დე ტრანდაფირ კალარაში / დულჩაცა ვარდის ფურცლებისაგან დამზადებული ჯემი	ვარდის ფურცლები-საგან დამზა-დებული ჯემი Rose petal jam	დაცული გეო-გრაფიული აღნიშვნა PGI
Zăbriceni	Zabriceni	ზაბრიჩენ / ზაბრიჩენი	მცენარეები, გამხმარი ხილი და მათი ნარევები ნაყენების-თვის Plants, dried fruits and mixtures thereof for infusions	დაცული გეო-გრაფიული აღნიშვნა PGI

სამრეწველო საკუთრების ოფიციალური ბიულეტენის სპეციალური გამოცემა

OFFICIAL BULLETIN OF THE INDUSTRIAL PROPERTY

SPECIAL EDITION

2018 05 02

მთავარი რედაქტორი: ნ. ზებრიშვილი
დამკაბადონებელი: მ. ორდენიძე

პოლიგრაფიული ჯგუფი: მ. მეჩიტიშვილი
ი. გოგოლაშვილი
ლ. დოლიძე

ბიულეტენის ელექტრონული ვერსიის გაცნობა შესაძლებელია საქპატენტის ვებგვერდზე

სათაო ოფისი: 3300 ქ. მცხეთა, ანტიოქიის ქ. №5; ფაქსი: (+995 32) 225 25 31
0179 ქ. თბილისი, ნინო რამიშვილის ქ. №4; ტელ.: (+995 32) 225 25 33
info@sakpatenti.org.ge
www.sakpatenti.gov.ge